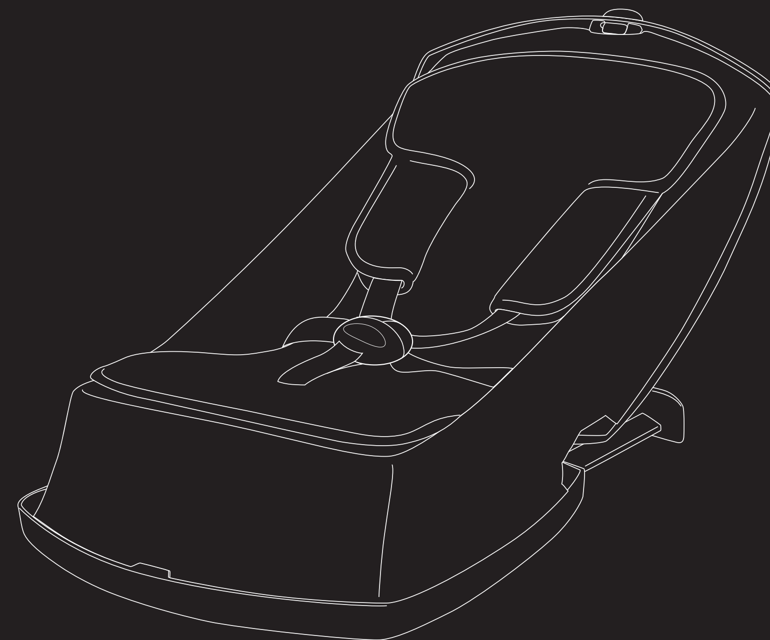
casualplay

picoroco

casualplay

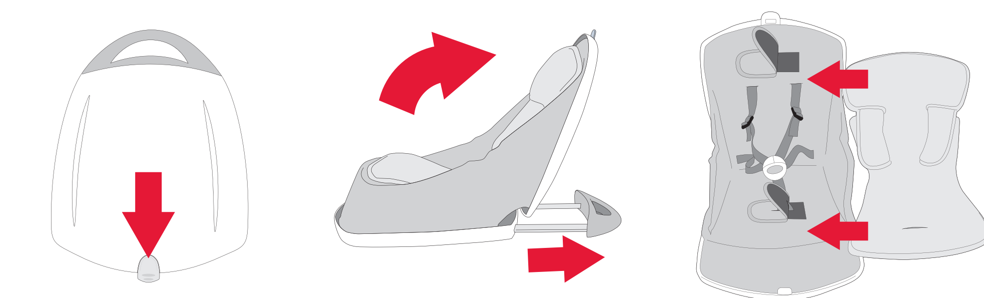
Pol. Ind. Riera de Caldes
Ronda Boada Vell, 6
08184 Palau-Solità i Plegamans
Barcelona (Spain)
Tel: +34 938 648 027
Fax: +34 938 648 491
E-mail: play@play.es
http: www.casualplay.com

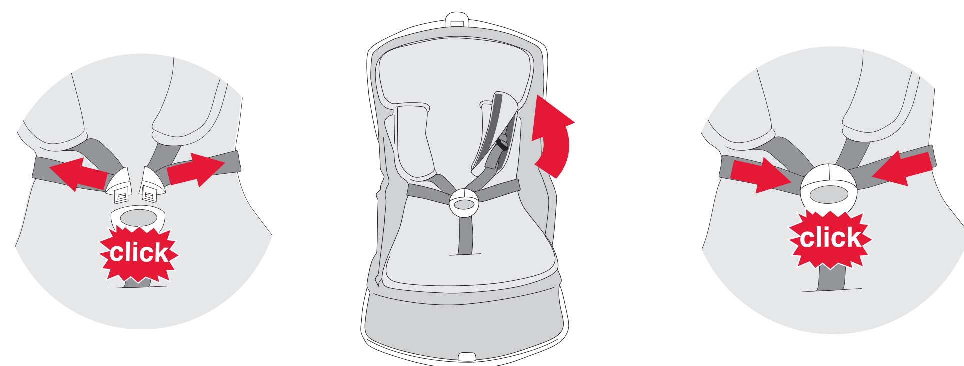

900 150 346

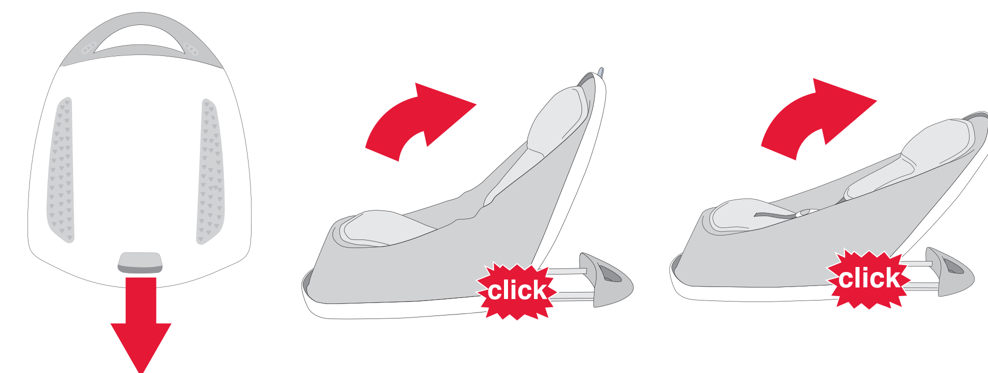


ET2933PP-ED02

Instrucciones
Instruccions
Instructions
Instructions
Anweisungen
Istruzioni
Instruções
Instrukce
Utasítások
Pokyny
Instrukcja







E: Conserve su recibo de compra para poder ejercer sus derechos como consumidor.

CAT: Conservi el seu rebut de compra per poder tindre els seus drets com a consumidor.

GB: Keep up your receipt in order to exercice your right as a consumer.

F: Gardez votre ticket de caisse, afin de faire valoir vos droits de consommateur.

I: Conservate lo scontrino fiscale o la prova d'acquisto per poter esercitare i vostri diritti come consumatori.

P: Guarde o recibo como prova de compra e para futuras reclamações.

D: Behalten Sie ihre Einkaufsticket, um ihren Rechts als Kaufer auszuüben.

CZ: Uschovejte si doklad o zaplacení pro uplatnění Vašich spotřebitelských práv.

HU: Órizze meg a pénztári bizonylatot a fogyasztási jog érvényesítése érdekében.

SK: Uschovajte si doklad o zaplatení pre uplatnenie Vašich spotrebiteľských práv.

PL: Zachowaj rachunek zakupu, aby móc korzystać z praw konsumenta.

E: La empresa se reserva el derecho a efectuar modificaciones en el producto con respecto a lo descrito en este manual de instrucciones.

CAT: L'empresa es reserva el dret a efectuar modificacions en el producte pel que fa al descrit en aquest manual d'instruccions.

GB: The company reserves the right to make alterations to the product with regards to the description included in this instruction manual.

F: L'entreprise se réserve le droit de modifier le produit par rapport à ce qui est décrit dans ce manuel d'instructions.

I: L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto rispetto a quanto descritto nel presente manuale di istruzioni.

P: A empresa reserva-se o direito de efectuar modificações no produto relativamente ao descrito neste manual de instruções.

D: Das Unternehmen behält sich das Recht vor, Änderungen in Bezug auf das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt vorzunehmen.

CZ: Výrobce si vyhrazuje právo změn výrobku s ohledem na popis uvedený v této uživatelské příruččce.

HU: A gyártó fenntartja a jogot, hogy a jelen használati utasításban leírtaktól eltérő módosításokat hajtson végre a terméken.

SK: Spoločnosť si vyhradzuje právo zmeniť produkt v porovnaní s opisom v tomto návode.

PL: Firma zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w produkcie opisanym w niniejszej instrukcji obsługi.

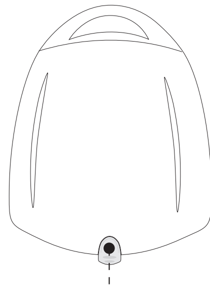
www.casualplay.com

¡Enhorabuena Padres!

CASUALPLAY les agradece su confianza por la compra de esta hamaca. Este producto ha sido diseñado, fabricado y homologado bajo las normativas de seguridad más estrictas. Hemos pensado en su facilidad de uso, pero necesitamos su colaboración para un resultado óptimo de su funcionamiento. Por favor, lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar la Picoroco. La seguridad de su hijo depende de la correcta utilización de la misma. Póngase en contacto con nosotros para cualquier tipo de duda (Telf., correo electrónico. Vea el dorso de estas instrucciones).

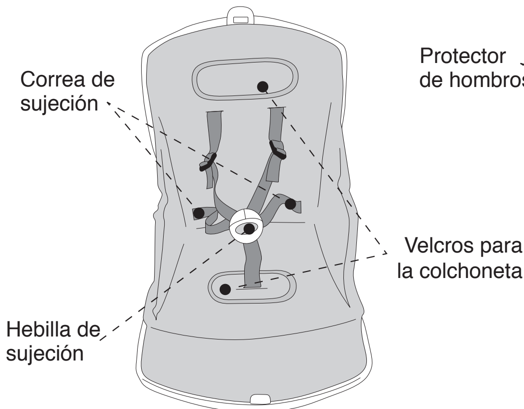
Conozca la Hamaquita Picoroco

VISTA SUPERIOR

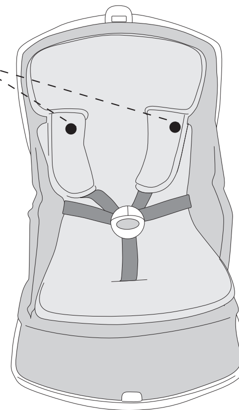


VISTA INFERIOR





COLCHONETA INCLUÍDA



¡IMPORTANTE!
CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS

ADVERTENCIA: No dejar nunca al niño sin vigilancia.
ADVERTENCIA: No usar la hamaca cuando su hijo pueda sentarse por sí solo.
ADVERTENCIA: Esta hamaca no está diseñada para dormir durante periodos prolongados.
ADVERTENCIA: Es peligroso utilizar la hamaca sobre una superficie elevada, por ejemplo una mesa.
ADVERTENCIA: Utilizar siempre el sistema de retención.
ADVERTENCIA: El peso máximo del niño para el que la hamaca está destinada es de 9 kg.
ADVERTENCIA: Cualquier manipulación de la hamaca (cambio de posición del respaldo, transporte) debe realizarse sin el niño sentado en el producto.
ADVERTENCIA: Compruebe que el respaldo ha quedado correctamente fijado en una de las dos posiciones de reclinado, antes de sentar al niño.

- Esta hamaca reclinable no reemplaza a una cuna o cama. Si su hijo necesita dormir, debe de ser colocado en una cuna o cama adecuada.
- No utilice la hamaca reclinable si algunos componentes están rotos o se han perdido.
- No utilice accesorios o piezas de recambio que no hayan sido aprobadas por el fabricante.
- Mantenga alejada la PICOROCO de fuentes de calor, tales como aparatos de calefacción eléctricos, de calefacción de gas, etc.
- Todas las uniones de montaje deben ser siempre correctamente fijadas y revisarse regularmente.
- No utilice la hamaca como balancín.
- Para evitar lesiones asegúrese que los niños estén alejados durante el desplegado y plegado de este producto.
- No deje que los niños jueguen con este producto.

Instrucciones de uso

APERTURA DE LA PICOROCO (ilustraciones 1-2)

- Sujete la parte inferior de la hamaca mientras presiona el pulsador de apertura en la tapa superior. Tire de la pestaña frontal hacia arriba (fig.1).
- Tire de la pestaña frontal hacia arriba, sujetando simultáneamente con la otra mano la parte inferior de la Picoroco (fig.2). Un “clic” indicará su correcta fijación.

COLOCACIÓN DE LA COLCHONETA (ilustración 3-4-5)

- Desabroche la hebilla del arnés de seguridad, presionando el botón central de color gris. (fig.4)
- Coloque la colchoneta sobre la Picoroco e introduzca la cinta entrepiernas por la apertura central. (fig.3-4)
- Sitúe ambas correas en sus respectivos protectores de hombros y cierre mediante los velcros situados en los protectores. (fig.5)

ARNÉS DE SEGURIDAD (ilustraciones 4-6)

ADVERTENCIA: Utilizar siempre el sistema de retención.

- Antes de sentar al niño en la Picoroco asegurarse que la hebilla está abierta. Para ello, presione el botón central y separe las dos lengüetas. (fig.4)
- Siente al niño en la hamaca y ajuste la longitud de las cintas (hombros y entrepiernas), tirando del extremo A y de la parte B. El arnés debe quedar ajustado al cuerpo del niño, pero sin oprimirlo demasiado.
- Por último, introduzca las dos lengüetas dentro de la apertura de la hebilla, un “clic” indicará su correcta fijación. (fig.6)

REGULACIÓN DEL RESPALDO (ilustraciones 7-8-9)

NOTA: El respaldo de la PICOROCO dispone de dos posiciones de reclinado.
ADVERTENCIA: Cualquier manipulación de la hamaca (cambio de posición del respaldo, transporte) debe realizarse sin el niño sentado en el producto.
ADVERTENCIA: Compruebe que el respaldo ha quedado correctamente fijado en una de las dos posiciones de reclinado, antes de sentar al niño.

- Retire al niño de la Picoroco.
- Presione el pulsador de la parte inferior de la Picoroco,(fig.7) y sitúe el respaldo en la posición deseada (fig.8-9) posición sentado o semiestirado.
- Un “clic” indicará su correcta fijación. (fig. 8-9)

CIERRE DE LA PICOROCO (ilustraciones 7-8)

- Retire al niño de la hamaca.
- Presione el tirador de cierre situado en la parte inferior hasta oír el “clic” que indica la liberación del respaldo (fig.7).
- Tire del respaldo hasta cerrar la Picoroco por completo (fig.8).
- Un “clic” indicará su correcto cierre.

INSTRUCCIONES DE LAVADO

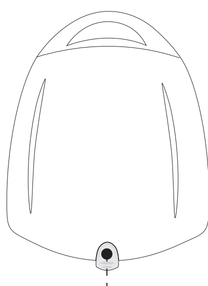
- Lave la colchoneta en agua fría con jabón neutro.
- Limpie la vestidura de la Picoroco con un paño húmedo. En las partes plásticas use una esponja con agua tibia y un detergente suave (no use nunca productos abrasivos o disolventes).

Enhorabona Pares!

CASUALPLAY us agraeix la vostra confiança per la compra d'aquesta hamaca.Ha estat dissenyat, fabricat i homologat sota les normatives de seguretat més estrictes. Hem pensat en la seva facilitat d'instal·lació i ús, però necessitem la vostra col·laboració per a una correcta instal·lació i un resultat òptim. Si us plau, llegiu atentament aquestes instruccions abans d'usar l'hamaca. La seguretat del vostre fill depèn de la correcta utilització d'aquest producte. Poseu-vos en contacte amb nosaltres per a qualsevol tipus de dubte (trobareu el telèfon i el correu electrònic al dors d'aquestes instruccions).

Conegui L'hamaca Picoroco

VISTA SUPERIOR

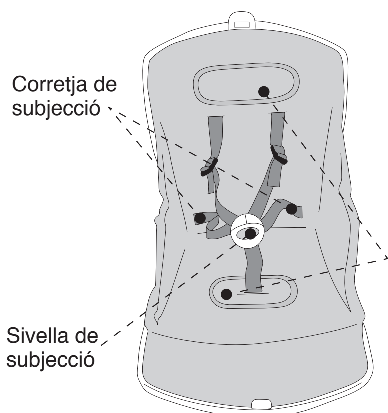


Polsador d'obertura

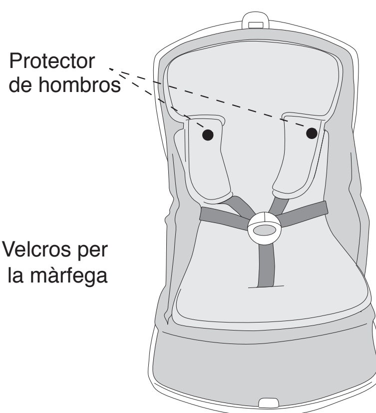
VISTA INFERIOR



Tirador de tancament



MÀRFEGA INCLOSA



IMPORTANT!
CONSERVAR PER A FUTURES REFERÈNCIES

ADVERTÈNCIA: No deixar mai al nen sense vigilància.
ADVERTÈNCIA: No recomanable per a nens que es puguin incorporar sols.
ADVERTÈNCIA: Aquesta hamaca reclinable no està destinada a llargs períodes de son.
ADVERTÈNCIA: Es perillós col·locar aquesta hamaca reclinable sobre una superfície
elevada, per exemple una taula.
ADVERTÈNCIA: Utilitzar sempre el sistema de retenció.
ADVERTÈNCIA: Aquesta hamaca reclinable es per a nens amb un pes màxim de 9 kg.
ADVERTÈNCIA: Qualssevol manipulació de la hamaca (canvi de posició del respatller, transport) haurà de realitzar-se sense el nen assegut al producte.
ADVERTÈNCIA: Comprovar que el respatller està correctament fixat en una de les dues posicions de reclinat, abans de asseure al nen.

- Aquesta hamaca reclinable no substitueix un bressol o llit. Si el vostre fill necessita dormir, l'ha de posar en un bressol o llit adequat.
- No utilitzi l'hamaca reclinable si algun component està trencat o s'ha perdut.
- No utilitzi accessoris o peces de recanvi que no hagin estat aprovades per el fabricant.
- Mantingui allunyada la PICOROCO de fonts de calor, com aparells de calefacció elèctrics, de calefacció de gas, etc.
- Totes les unions de muntatge han de estar sempre correctament fixades i revisar-se regularment.
- No utilitzar la PICOROCO com gronxador.
- Per evitar lesions assegureu-se que els nens estiguin allunyats durant el desplegat i plegat d'aquest producte.

Instruccions d’ús

OBERTURA DE LA PICOROCO (il·lustracions 1-2)

- Subjectar la part inferior de l’hamaca i pressionar el polsador d’obertura a la tapa superior. Tirar de la pestanya frontal cap amunt (fig.1).
- Tirar de la pestanya frontal cap amunt, subjectar simultáneament amb l’altre mà la part inferior de la Picoroco (fig.2). Un “clic” indicarà la seva correcte fixació.

COL.LOCACIÓ DE LA MÀRFEGA (il·lustracions 3-5)

- Descordi la sivella del arnés de seguretat, pressionant el botó de color gris. (fig.4)
- Col·locar la màrfega sobre la Picoroco i introdueixi la cinta entrecames per la obertura central. (fig.3-4)
- Situar les dues corretges en els seus respectius protectors d’espatlles i tanqui mitjançant els velcros situats als protectors. (fig.5)

ARNÉS DE SEGURETAT (il·lustracions 4-6)

ADVERTÈNCIA: Utilitzar sempre el sistema de retenció.

- Abans d’asseure al nen a la Picoroco assegurar-se que la sivella estigui oberta. Pressionar el botó central i separar les dues llengüetes. (fig.4)
- Seure al nen a la hamaca i ajustar la longitud de les cintes (espatlles i entrecames), tirant del extrem A i de la part B. L’arnés ha de quedar ajustat al cos del nen, però sense oprimir-lo en excés.
- Per últim, introduir les dues llengüetes dins de la obertura de la sivella, un “clic” indicarà la seva correcta fixació. (fig.6)

REGULACIÓ DEL RESPATLLER (il·lustracions 7-8-9)

NOTA: El respatller de la PICOROCO disposa de dues posicions de reclinat.
ADVERTÈNCIA: Qualssevol manipulació de la hamaca (canvi de posició del respatller, transport) ha de realitzar-se sense el nen assegut al producte.
ADVERTÈNCIA: Comprovar que el respatller ha quedat correctament fixat en una de les dues posicions de reclinat, abans d’asseure al nen.

- Treure al nen de la Picoroco.
- Pressionar el polsador de la part inferior de la Picoroco,(fig.7) i situar

el respatller a la posició desitjada (assegut o semi-estirat. Fig.8-9).
- Un “clic” indicarà la seva correcta fixació. (fig. 8-9)

TANCAMENT DE LA PICOROCO (il·lustracions 7-8)

- Treure al nen de la hamaca.
- Pressionar el tirador de tancament situat a la part inferior fins escoltar el “clic” que indica l’alliberació del respatller (fig.7).
- Tirar del respatller fins tancar la Picoroco completament (fig.8).
- Un “clic” indicarà el seu correcte tancament.

INSTRUCCIONS DE RENTAT

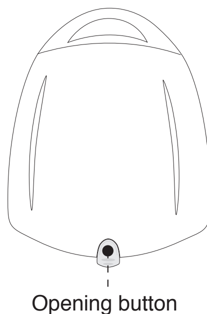
- Renti el matalasset amb aigua freda amb sabó neutre.
- Netejar la vestidura de la Picoroco amb un drap humit. A les parts plàstiques faci servir una esponja amb aigua tèbia i un detergent suau (no faci servir mai productes abrasius o disolvents).

Congratulations Parents!

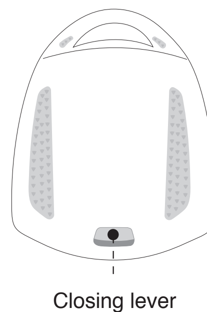
CASUALPLAY would like to thank you for purchasing this hammock.
This product has been designed, manufactured and certified in accordance with the strictest safety regulations. It has been designed to be easy to use, but we need your collaboration for optimal functioning results. Please read these instructions carefully before using the hammock. The safety of your child depends on the correct use of this product. Please contact us if you have any type of query (Tel., e-mail. See the back of these instructions).

Meet the Picoroco hammock

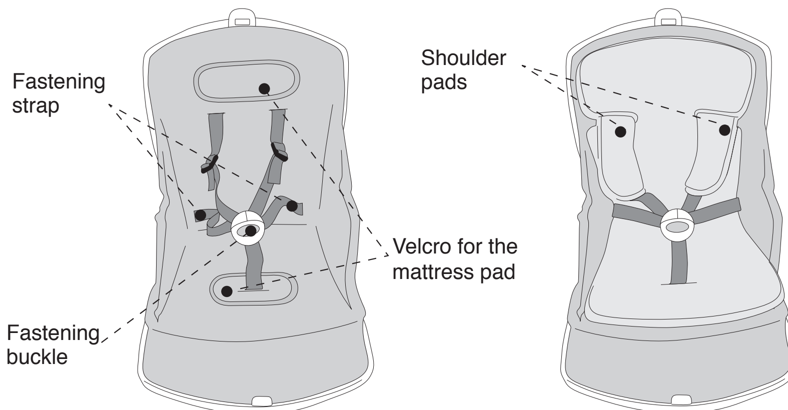
TOP VIEW



BOTTOM VIEW



MATTRESS PAD INCLUDED



IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING: Never leave the child unattended.

WARNING: Do not use the reclined cradle once your child can sit unaided.

WARNING: This reclined cradle is not intended for prolonged periods of sleeping.

WARNING: It is dangerous to use this reclined cradle on an elevated surface, e.g. a table.

WARNING: Always use the restraint system.

WARNING: This hammock is designed for a child with a maximum weight of 9 kg.

WARNING: Any adjustment to the hammock (changing the position of the backrest, carrying) should be made when the child is not using it.

WARNING: Check that the backrest is correctly locked into one of the two reclining positions before placing the child in the hammock.

- This hammock is not a substitute for a cot or a bed. If your child needs to sleep he should be placed in a suitable cot or bed.
- Do not use the reclining hammock if any of the parts are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts that have not been used by the manufacturer.
- Keep the PICOROCO away from sources of heat, such as electric heaters or gas heaters, etc.
- All the assembly connections should always be correctly fastened and regularly checked.
- Do not use the hammock as a rocker.
- To avoid injury make sure that the product is kept away from children while it is being unfolded or folded.
- Do not let children play with this product.

Instructions for use

OPENING THE PICOROCO (diagrams 1-2)

- Hold the lower part of the hammock while pressing the opening button on the top part. Pull the front tab upwards (fig.1).
- Pull the front tab upwards, while using the other hand to hold the bottom part of the Picoroco (fig.2). It will click when correctly fastened.

FITTING THE MATTRESS PAD (diagrams 3-5)

- Unfasten the buckle of the safety harness, pressing the grey button in the middle. (fig.4)
- Place the mattress pad on the Picoroco and insert the crotch strap through the central vent. (fig.3-4)
- Place both straps in the corresponding shoulder pads and fasten them in using the Velcro on the pads. (fig.5)

SAFETY HARNESS (diagrams 4-6)

WARNING: Always use the restraint system.

- Before placing the child in the Picoroco making sure that the buckle is unfastened. To do this, press the middle button and separate the two clips. (fig.4)
- Place the child in the hammock and adjust the length of the straps (shoulders and crotch strap), by pulling the end of A and part B. The harness should be fitted to the child’s body but without being too tight.
- Lastly, insert the two clips into the slots in the buckle, it will click when correctly fastened. (fig.6)

ADJUSTING THE BACKREST (diagrams 7-8-9)

NOTE: The backrest of the PICOROCO has two reclining positions.
WARNING: Any adjustment to the hammock (changing the position of the backrest, carrying) should be made when the child is not using it.
WARNING: Check that the backrest is correctly locked into one of the two reclining positions before placing the child in the hammock.

- Take the child out of the Picoroco.
- Press the button on the bottom part of the Picoroco,(fig.7) and place

the backrest in the required position (sitting up or semi-lying down. Fig.8-9).

- It will click when correctly fastened into place. (fig. 8-9)

CLOSING THE PICOROCO (diagrams 7-8)

- Take the child out of the hammock.
- Press the closing lever on the lower part until a click indicates that the backrest has been released (fig.7).
- Pull the backrest until the Picoroco is fully closed (fig.8).
- It will click when correctly closed.

WASHING INSTRUCTIONS

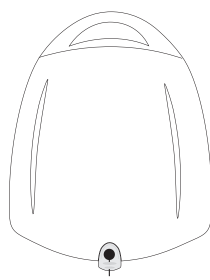
- Wash the mattress pad in cold water with neutral soap.
- Clean the upholstery of the Picoroco with a damp cloth. Use a sponge with warm water

Félicitations aux Parents!

CASUALPLAY vous remercie pour l'achat de ce transat et votre confiance. Ce produit a été conçu, fabriqué et homologué selon les normes les plus strictes en matière de sécurité. Nous avons pensé à faciliter son utilisation, mais nous avons besoin de votre collaboration pour obtenir un résultat optimal de son fonctionnement. S'il vous plaît, lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser ce transat. La sécurité de votre enfant dépend de l'utilisation correcte que vous ferez de ce transat. En cas de doute, n'hésitez pas à nous contacter (Tél., courrier électronique. Voir au dos de ces instructions).

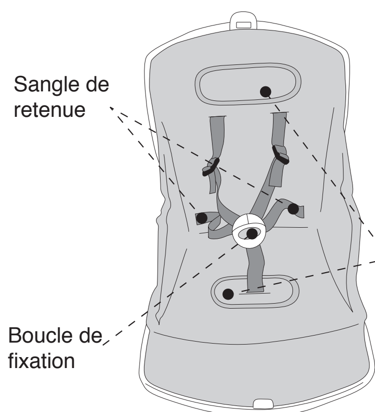
Connaître le transat Picoroco

VUE SUPÉRIEURE

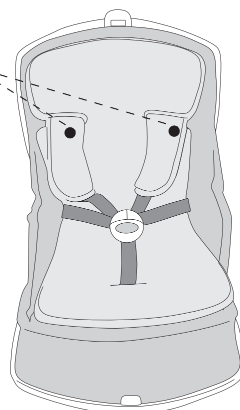


VUE INFÉRIEURE





MATELAS INCLUS



IMPORTANT !
A CONSERVER POUR DES FUTURS BESOINS DE REFERENCE

AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
AVERTISSEMENT: Ne plus utiliser le transat dès lors que l'enfant tient assis tout seul.
AVERTISSEMENT: Ce transat n'est pas prévu pour de longues périodes de sommeil.
AVERTISSEMENT: Il est dangereux de poser ce transat sur une surface en hauteur : par exemple, une table.
AVERTISSEMENT: Toujours utiliser le système de retenue.
AVERTISSEMENT: Le poids maximal de l'enfant pour lequel ce transat est destiné est de 9 kg.
AVERTISSEMENT: Toute manipulation du transat (changement de position du dossier, transport) doit être réalisée lorsque l'enfant n'est pas assis dedans.
AVERTISSEMENT: Vérifiez que le dossier est resté correctement fixé dans une des deux positions d'inclinaison, avant d'assoir l'enfant.

- Ce transat inclinable ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être installé dans un lit ou un berceau adéquat.
- N'utilisez pas le transat inclinable si certains de ses composants sont cassés ou ont été perdus.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange qui n'ont pas été approuvés par le fabricant.
- Maintenez éloigné le PICOROCO des sources de chaleur, telles que des appareils électriques, du chauffage au gaz, etc.
- Toutes les pièces de jonction de montage doivent toujours être correctement fixées et être fixées régulièrement.
- N'utilisez pas ce transat comme balancelle.
- Pour éviter des lésions, vérifiez que les enfants sont éloignés durant le dépliage et le pliage de ce produit.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.

Intructions d’utilisation

OUVERTURE DU PICOROCO (illustrations 1-2)

- Tenez la partie inférieure du transat et appuyez sur le bouton-poussoir d’ouverture situé sur la partie supérieure. Poussez le rebord frontal vers le haut (fig.1).
- Tirez le rebord frontal vers le haut tout en maintenant simultanément avec l’autre main la partie inférieure du Picoroco (fig.2). Un « clic » indiquera que sa fixation est correcte.

INSTALLATION DU MATELAS (illustrations 3-5)

- Détachez la boucle du harnais de sécurité, en appuyant sur le bouton central gris (fig.4).
- Installez le matelas sur le Picoroco et introduisez la sangle d’entre-jambes par l’ouverture centrale (fig.3-4).
- Placez les deux sangles dans les rembourrages de protection des épaules respectifs et fermez à l’aide des velcros situés sur les rembourrages de protection (fig.5).

HARNAIS DE SÉCURITÉ (illustrations 4-6)

AVERTISSEMENT: Utiliser toujours le système de retenue.

- Avant d’assoir l’enfant dans le Picoroco, vérifiez que la boucle est ouverte. Pour cela, appuyez sur le bouton central et séparez les deux languettes (fig.4).
- Asseyez l’enfant dans le transat et ajustez la longueur des sangles (épaules et entre-jambes), en tirant sur l’extrémité A et sur la partie B. Le harnais doit rester ajusté au corps de l’enfant, mais sans trop le serrer.
- Pour terminer, introduisez les deux languettes dans l’ouverture de la boucle, un « clic » indiquera sa correcte fixation (fig.6).

RÉGLAGE DU DOSSIER (illustrations 7-8-9)

NOTE: Le dossier du PICOROCO possède deux positions d’inclinaison.
AVERTISSEMENT: Toute manipulation du transat (changement de position du dossier, transport) doit être réalisée lorsque l’enfant n’est pas assis à l’intérieur du produit.
AVERTISSEMENT: Vérifiez que le dossier est resté correctement fixé dans une des deux positions d’inclinaison, avant d’assoir l’enfant.

- Retirez l’enfant du Picoroco.
- Appuyez sur le bouton poussoir du Picoroco, (fig.7) et placez le dossier dans la position souhaitée (assis ou semi allongé. Fig.8-9).
- Un « clic » indiquera sa correcte fixation (fig.8-9).

FERMETURE DU PICOROCO (illustrations 7-8)

- Retirez l’enfant du transat.
- Appuyez sur système de fermeture situé sur la partie inférieure jusqu’à entendre le « clic » qui indique le déverrouillage du dossier (fig.7).
- Tirez sur le dossier jusqu’à fermer complètement le Picoroco (fig.8).
- Un « clic » indiquera sa correcte fixation.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

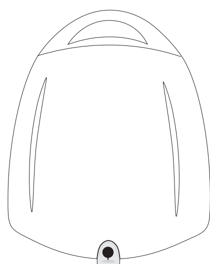
- Lavez le matelas à l’eau froide avec un savon neutre.
- Lavez la housse du Picoroco avec un linge humide. Pour les parties en plastique, utilisez une éponge avec de l’eau tiède et un détergent doux (n’utilisez jamais de produits abrasifs ou de dissolvants).

Congratulazioni Genitori!

CASUALPLAY vi ringrazia per la fiducia dimostrata con l'acquisto di questa sdraietta. Questo prodotto è stato disegnato, fabbricato ed omologato conforme alle più rigide norme di sicurezza. Abbiamo pensato alla sua facilità d'uso, ma abbiamo bisogno della vostra collaborazione per un ottimo risultato del suo funzionamento. Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare la sdraietta. La sicurezza di vostro figlio dipende dal corretto uso della stessa. Vi preghiamo di mettervi in contatto con noi in caso di dubbio (Telefono ed e-mail sono indicati sul retro di queste istruzioni).

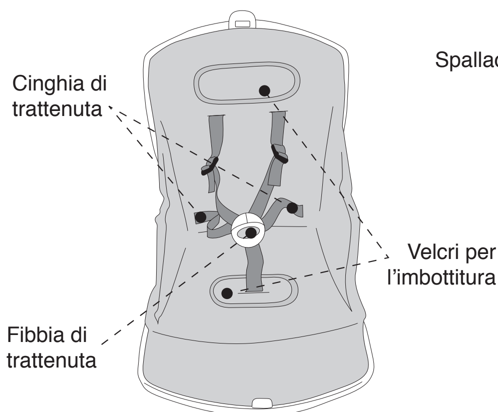
Conoscete la sdraietta Picoroco

VISTA SUPERIORE

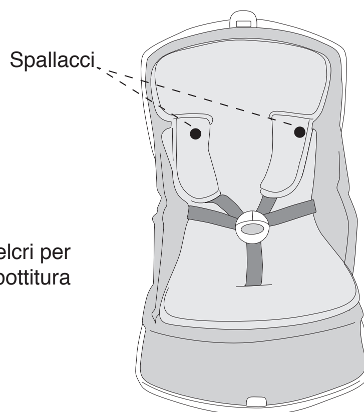


VISTA INFERIORE





IMBOTTITURA INCLUSA



IMPORTANTE!
CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE

ATTENZIONE: non lasciare mai il bambino privo di vigilanza.
ATTENZIONE: non usare la sdraietta se il bambino è in grado di stare seduto da solo..
ATTENZIONE: questa sdraietta non è adatta a sonni prolungati.
ATTENZIONE: è pericoloso utilizzare la sdraietta su una superficie elevata, ad esempio un tavolo.
ATTENZIONE: utilizzare sempre il sistema di trattenuta.
ATTENZIONE: il peso massimo che deve avere il bambino per utilizzare la sdraietta è di 9 kg.
ATTENZIONE: qualunque manipolazione della sdraietta (cambio di posizione dello schienale, trasporto) va realizzata quando il bambino non è seduto sul prodotto.
ATTENZIONE: verificare che lo schienale sia fissato correttamente in una delle due posizioni di reclinazione prima di mettere a sedere il bambino.

- Questa sdraietta reclinabile non sostituisce una culla o un lettino. Se il bambino ha bisogno di dormire, deve essere messo in una culla o un lettino adeguati.
- Non utilizzare la sdraietta reclinabile se alcuni componenti sono rotti o mancanti.
- Non utilizzare accessori o pezzi di ricambio che non siano stati approvati dal produttore.
- Tenere la PICOROCO lontana da fonti di calore, come apparecchi di riscaldamento elettrici, a gas eccetera.
- Tutti i componenti devono essere fissati correttamente e vanno controllati regolarmente.
- Non utilizzare la sdraietta come dondolino.
- Per evitare incidenti, assicurarsi che i bambini siano lontani durante l'apertura e chiusura del prodotto.
- Non permettere ai bambini di giocare con questo prodotto.

Instruzioni per l'uso

APERTURA DELLA PICOROCO (figure 1-2)

- Afferrare la parte inferiore della sdraietta e premere contemporaneamente il pulsante di apertura che si trova sul coperchio superiore. Tirare verso l'alto la parte superiore. (fig.1).
- Tirare verso l'alto la parte superiore, afferrando contemporaneamente con l'altra mano la parte inferiore della Picoroco (fig.2). Un "clic" ne indicherà il corretto fissaggio.

COLLOCAZIONE DELL'IMBOTTITURA (figure 3-5)

- Sganciare la fibbia dall'imbragatura di sicurezza premendo il pulsante centrale di colore grigio. (fig.4)
- Posizionare l'imbottitura sulla Picoroco e introdurre la cinghia spartigambe attraverso l'apertura centrale. (fig.3-4)
- Far passare entrambe le cinghie all'interno del rispettivo spallaccio e chiudere tramite i velcri che si trovano sugli spallacci stessi. (fig.5)

IMBRAGATURA DI SICUREZZA (figure 4-6)

ATTENZIONE: utilizzare sempre il sistema di trattenuta

- Prima di mettere il bambino a sedere sulla Picoroco, assicurarsi che la fibbia sia aperta. Per aprirla, premere il pulsante centrale e separare le due linguette. (fig.4)
- Mettere il bambino a sedere sulla sdraietta e regolare la lunghezza delle cinghie (spalle e spartigambe) tirando l'estremità A e l'elemento B. L'imbragatura deve essere aderente al corpo del bambino, ma senza stringerlo troppo.
- Infine, introdurre le due linguette nell'apertura della fibbia. Un "clic" ne indicherà il corretto fissaggio. (fig.6)

REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE (figure 7-8-9)

NOTA: Lo schienale della PICOROCO dispone di due posizioni di reclinazione.
ATTENZIONE: qualunque manipolazione della sdraietta (cambio di posizione dello schienale, trasporto) va realizzata quando il bambino non è seduto sul prodotto.
ATTENZIONE: verificare che lo schienale sia rimasto fissato correttamente in una delle due posizioni di reclinazione prima di mettere a sedere il bambino.

- Togliere il bambino dalla Picoroco.
- Premere il pulsante che si trova nella parte inferiore della Picoroco (fig.7) e portare lo schienale nella posizione desiderata (seduta o semi-distesa Fig.8-9).
- Un “clic” ne indicherà il corretto fissaggio. (fig.8-9)

CHIUSURA DELLA PICOROCO (figure 7-8)

- Togliere il bambino dalla sdraietta.
- Premere il tirante di chiusura che si trova nella parte inferiore fino a sentire un “clic” che indica lo sganciamento dello schienale (fig.7).
- Tirare lo schienale fino a chiudere completamente la Picoroco (fig.8).
- Un “clic” ne indicherà la corretta chiusura.

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

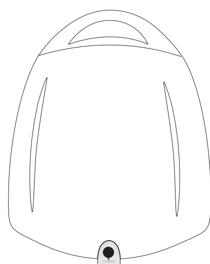
- Lavare l’imbottitura con acqua fredda e sapone neutro.
- Pulire il rivestimento della Picoroco con un panno umido. Per le parti in plastica usare una spugna con acqua tiepida e un detergente delicato (non usare mai prodotti abrasivi o solventi).

Parabéns Papás!

CASUALPLAY agradece a sua confiança pela compra de esta cadeirinha. Este produto foi desenhado, fabricado e homologado sob as normativas de segurança mais rigorosas. Pensamos na sua facilidade de uso, mas necessitamos da sua colaboração para um resultado óptimo do seu funcionamento. Por favor, leia atentamente estas instruções antes de utilizar a cadeirinha. A segurança do seu filho depende da correcta utilização da mesma. Contacte connosco sobre qualquer tipo de dúvida (Telf., correio electrónico. Consulte o verso destas instruções).

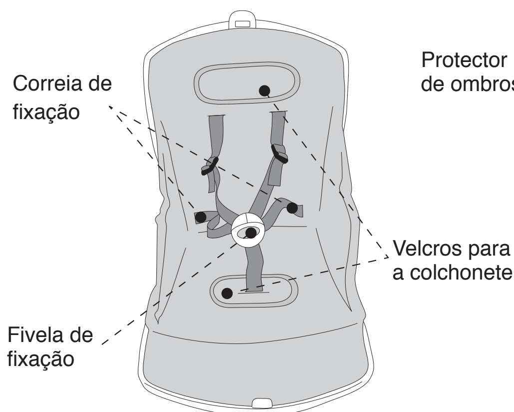
Conheça a cadeirnha Picoroco

VISTA SUPERIOR

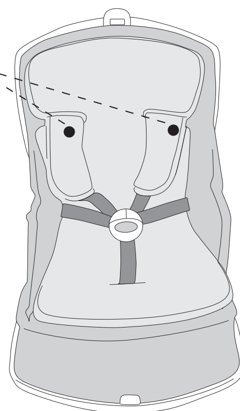


VISTA INFERIOR





COLCHONETE INCLUÍDA



IMPORTANTE!
CONSERVAR PARA FUTURAS REFERÊRENCIAS

ADVERTÊNCIA: Não deixar nunca a criança sem vigilância.
ADVERTÊNCIA: Não usar a cadeira quando o seu filho se conseguir sentar sozinho.
ADVERTÊNCIA: Esta cadeira não foi desenhada para dormir durante períodos prolongados.
ADVERTÊNCIA: É perigoso utilizar a cadeira sobre uma superfície elevada, com por exemplo uma mesa.
ADVERTÊNCIA: Utilize sempre o sistema de retenção.
ADVERTÊNCIA: O peso máximo da criança para o qual a cadeira está preparada é de 9 kg.
ADVERTÊNCIA: Qualquer manipulação da cadeira (mudança de posição do encosto, transporte) deve ser realizada sem a criança sentada no produto.
ADVERTÊNCIA: Comprove se o encosto ficou correctamente fixado numa das posições de inclinação, antes de sentar a criança.

- Esta cadeira reclinável não substitui um berço ou uma cama. Se o seu filho precisa de dormir, deve ser colocado num berço ou cama adequada.
- Não use a cadeira reclinável se alguns dos componentes estiverem danificados ou em falta.
- Não use acessórios ou peças de substituição que não tenham sido aprovadas pelo fabricante.
- Mantenha a PICOROCO afastada de fontes de calor, tais como aparelhos de aquecimento eléctricos, de aquecimento a gás, etc.
- Todas as uniões de montagem devem ser sempre correctamente fixadas e verificadas regularmente.
- Não use a cadeira como baloiço.
- Para evitar lesões, assegure-se de que as crianças estão afastadas durante a dobragem e desdobragem deste produto.
- Não deixe que as crianças brinquem com este produto.

Instruções de uso

ABERTURA DA PICOROCO (Ilustrações 1-2)

- Fixe a parte inferior da cadeira enquanto pressiona o botão de abertura na tampa superior. Puxe a pestana frontal para cima (fig.1).
- Puxe a pestana frontal para cima, segurando simultaneamente com a outra mão a parte inferior da Picoroco (fig.2). Um 'clique' indicará a sua fixação correcta.

COLOCAÇÃO DO COLCHONETE (ilustração 3-5)

- Desaperte a fivela do arnês de segurança, pressionando o botão central de cor cinzenta. (fig.4)
- Coloque o colchonete sobre a Picoroco e introduza o cinto entrepernas pela abertura central. (fig.3-4)
- Coloque ambas as correias nos seus respectivos protectores de ombros e feche com os velcros situados nos protectores. (fig.5)

ARNÊS DE SEGURANÇA (ilustrações 4-6)

ADVERTÊNCIA: Utilize sempre o sistema de retenção.

- Antes de sentar a criança na Picoroco assegure-se de que a fivela está aberta. Para isso, pressione o botão central e separe as duas linguetas. (fig.4)
- Sente a criança na cadeira e ajuste o comprimento dos cintos (ombros e entrepernas), puxando pela extremidade A e pela parte B. O arnês deve ficar ajustado ao corpo da criança, mas sem o apertar demasiado.
- Por último, introduza as duas linguetas dentro da abertura da fivela, um "clique" indicará a sua fixação correcta. (fig.6)

REGULAÇÃO DO ENCOSTO (ilustrações 7-8-9)

NOTA: O encosto da PICOROCO dispõe de duas posições de inclinação.
ADVERTÊNCIA: Qualquer manipulação da cadeira (mudança de posição do encosto, transporte) deve ser realizada sem a criança sentada no produto.
ADVERTÊNCIA: Comprove se o encosto ficou correctamente fixado numa das posições de inclinação, antes de sentar a criança.

- Retire a criança da Picoroco.
- Pressione o botão da parte inferior da Picoroco,(fig.7) e coloque o encosto na posição pretendida (sentado ou semideitado. Fig.8-9).
- Um “clique” indicará a sua fixação correcta. (fig. 8-9)

FECHO DA PICOROCO (Ilustrações 7-8)

- Retire a criança da cadeira.
- Pressione o puxador de fecho situado na parte inferior até ouvir um “clique” que indica a libertação do encosto (fig.7).
- Puxe pelo encosto até fechar a Picoroco completamente (fig.8).
- Um “clique” indicará o fecho correcto.

INSTRUÇÕES DE LAVAGEM

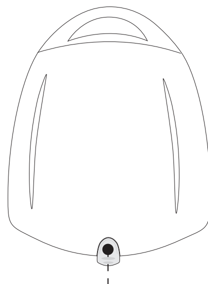
- Lave a colchonete em água fria com sabão neutro.
- Limpe a cobertura da Picoroco com um pano húmido. Nas partes plásticas use uma esponja com água morna e um detergente suave (não use nunca produtos abrasivos ou dissolventes).

Herzlichen glückbwunsch an die Eltern!

CASUALPLAY dankt Ihnen für Ihr Vertrauen beim Kauf dieser Hängematte. Dieses Produkt ist nach den strengsten Sicherheitsvorschriften entworfen, hergestellt und amtlich zugelassen worden. Wir haben an ihre leichte Benutzung gedacht, aber wir brauchen Ihre Mitarbeit für ein optimales Ergebnis ihres Betriebs. Bitte lesen Sie diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie die Hängematte benutzen. Die Sicherheit Ihres Kindes hängt von ihrem richtigen Gebrauch ab. Kontaktieren Sie uns für jede Frage (Tel., E-Mail. Siehe Rückseite dieser Anleitung).

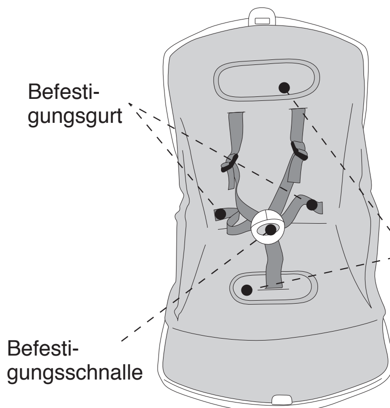
Lernen sie die Picoroco hägematte kennen

DRAUFSICHT

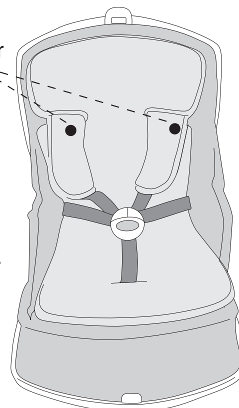


UNTERANSICHT





MÀRFEGA INCLOSA



WICHTIG!
FÜR ZUKÜNFTIGE NACHFRAGEN AUFBEWAHREN

HINWEIS: Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
HINWEIS: Verwenden Sie die Wippe nicht, wenn sich Ihr Kind selbst hinsetzen kann.
HINWEIS: Diese Wippe ist nicht für lange Schlafzeiten bestimmt.
HINWEIS: Die Verwendung der Wippe auf einer erhöhten Oberfläche, z.B. auf einem Tisch, ist gefährlich.
HINWEIS: Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
HINWEIS: Die Wippe ist für Kinder mit einem Höchstgewicht von 9 kg.
HINWEIS: Jede Betätigung der Wippe (Verstellung der Rückenlehne, Transport) muss ohne das in das Produkt gesetzte Kind durchgeführt werden.
HINWEIS: Überprüfen Sie, ob die Rückenlehne in einer der beiden Rücklehnpositionen richtig befestigt wurde, bevor Sie das Kind hineinsetzen.

- Diese verstellbare Wippe ersetzt weder Wiege noch Bett. Wenn Ihr Kind Schlaf braucht, muss es in eine passende Wiege oder Bett gelegt werden.
- Verwenden Sie die verstellbare Wippe nicht, wenn einige Teile zerbrochen oder verlorengegangen sind.
- Verwenden Sie keine vom Hersteller nicht genehmigten Zubehör- oder Ersatzteile.
- Halten Sie den PICOROCO von allen Wärmequellen wie elektrischen oder gasbetriebenen Heizgeräten etc. fern.
- Alle Montageverbindungen müssen immer richtig befestigt sein und regelmäßig überprüft werden.
- Verwenden Sie die Wippe nicht als Schaukelstuhl.
- Um Verletzungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass Kinder während des Auf- und Zusammenklappens dieses Produktes weit genug entfernt sind.
- Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.

Bedinungsanleitung

ÖFFNEN DES PICOROCO (Abbildungen 1-2)

- Halten Sie die Unterseite der Wippe fest, während Sie auf den Drucköffnungsknopf der oberen Abdeckung drücken. Ziehen Sie die Frontlasche nach oben (Abb.1).
- Ziehen Sie die Frontlasche nach oben und halten Sie gleichzeitig mit der anderen Hand die Unterseite des Picoroco fest (Abb.2). Ein Klicken zeigt seine richtige Befestigung an.

ANBRINGEN DES SITZPOLSTERS (Abbildungen 3-5)

- Öffnen Sie das Schloss des Sicherheitsgurtes, indem Sie auf den grauen Knopf in der Mitte drücken (Abb.4).
- Bringen Sie den Sitzbezug auf dem Picoroco an und führen Sie den Schrittgurt durch den Schlitz in der Mitte (Abb.3-4).
- Bringen Sie beide Gurte in ihren jeweiligen Schulterpolstern an und schließen Sie sie durch die sich an den Polstern befindenden Klettverschlüsse (Abb.5).

SICHERHEITSGURT (Abbildungen 4-6)

HINWEIS: Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.

- Bevor Sie das Kind in den Picoroco hineinsetzen, vergewissern Sie sich dass das Gurtschloss geöffnet ist. Dazu drücken Sie auf den Knopf in der Mitte und trennen die beiden Laschen (Abb.4).
- Setzen Sie das Kind in die Wippe und stellen Sie die Gurtlänge (Schultern und Schritt) durch Ziehen des Endes A und des Teils B ein. Der Gurt muss eng am Körper des Kindes anliegen, aber ohne es zu stark zu drücken.
  Zuletzt führen Sie beide Laschen in die Schlossöffnung ein und ein Klicken zeigt Ihnen ihre richtige Befestigung an. (Abb.6)

VERSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE (Abbildungen 7-8-9)

ANMERKUNG: Die Rückenlehne des PICOROCO ist 2-fach verstellbar.
HINWEIS: Jede Betätigung der Wippe (Verstellung der Rückenlehne, Transport) muss ohne das in das Produkt gesetzte Kind durchgeführt werden.

HINWEIS: Überprüfen Sie, ob die Rückenlehne in einer der beiden Rücklehnpositionen richtig befestigt wurde, bevor Sie das Kind hineinsetzen.

- Nehmen Sie das Kind aus dem Picoroco heraus.
- Drücken Sie auf den Druckknopf der Unterseite des Picoroco (Abb.7) und bringen Sie die Rückenlehne in die gewünschte Position (sitzende oder halb ausgezogene. Abb.8-9).
- Ein Klicken zeigt Ihnen ihre richtige Befestigung an (Abb. 8-9).

SCHLIESSEN DES PICOROCO (Abbildungen 7-8)

- Nehmen Sie das Kind aus der Wippe heraus.
- Drücken Sie auf den sich an der Unterseite befindenden Verschlussgriff, bis Sie ein Klicken hören, das Ihnen die Entriegelung der Rückenlehne anzeigt (Abb.7).
- Ziehen Sie an der Rückenlehne, bis der Picoroco komplett geschlossen ist (Abb.8).
- Ein Klicken zeigt seine richtige Schließung an.

WASCHANLEITUNG

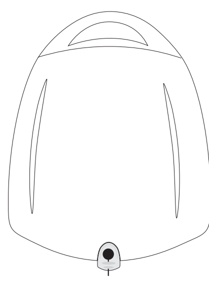
- Waschen Sie das Sitzpolster in kaltem Wasser mit neutraler Seife.
- Reinigen Sie den Bezug des Picoroco mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie für die Kunststoffteile einen Schwamm mit lauwarmem Wasser und einem sanften Reinigungsmittel (verwenden Sie nie Scheuer- oder Lösungsmittel).

Blahopřejeme vám, rodiče

CASUALPLAY Vám děkuje za důvěru, kterou jste projevili zakoupením tohoto lehátka. Tento výrobek je vyvinut, vyroben a homologován v souladu s přísnými bezpečnostními předpisy. Mysleli jsme na jednoduchost používání, avšak k dosažení optimálního výsledku potřebujeme Vaši spolupráci. Přečtěte si pozorně tento návod, než začnete výrobek používat. Bezpečnost Vašeho dítěte závisí na jeho správném používání. V případě jakýchkoli pochybností nás kontaktujte (telefon, e-mail z druhé strany tohoto návodu).

Seznamte se s lehátkem picoroco

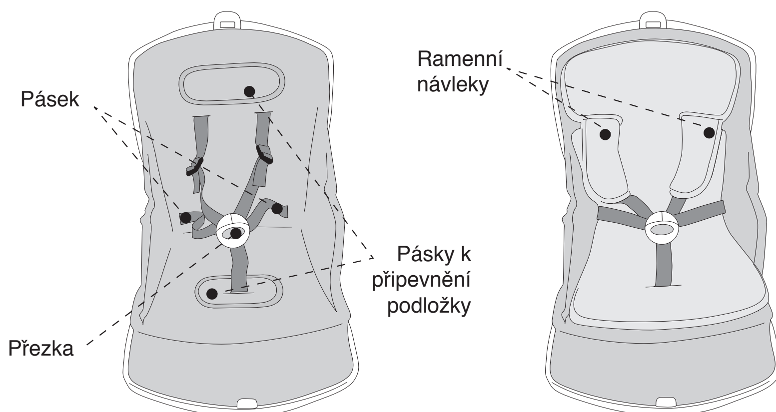
POHLED SHORA



POHLED ZDOLA



VČETNĚ PODLOŽKY



POZOR! UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU

UPOZORNĚNÍ: Nenechávejte dítě bez dozoru.
UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte lehátko v případě, že si Vaše dítě již umí samo sednout.
UPOZORNĚNÍ: Toto lehátko není určeno k dlouhodobému spánku.
UPOZORNĚNÍ: Nepokládejte lehátko na zvýšenou plochu např. stůl.
UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte bezpečnostní systém.
UPOZORNĚNÍ: Lehátko je určeno pro děti ve váhové kategorii do 9 kg.
UPOZORNĚNÍ: Budete-li s lehátkem manipulovat (změna polohy opěradla, přeprava), musíte nejprve vyndat dítě.
UPOZORNĚNÍ: Než posadíte dítě, zkontrolujte, zda je opěradlo řádně zajištěno v kterékoli z obou poloh zaklonění.

- Toto polohovací lehátko nenahrazuje dětskou postýlku. Chce-li dítě spát, položte je do vhodné dětské postýlky.
- Nepoužívejte polohovací lehátko v případě ztráty či závadnosti některých jeho součástí.
- Nepoužívejte příslušenství ani náhradní díly, které nejsou schváleny výrobcem.
- Výrobek PICOROCO musí být daleko od tepelných zdrojů např. elektrických přímotopů, plynového topení atd.
- Veškeré montážní spoje musí být vždy řádně připevněny a je nutné je pravidelně kontrolovat.
- Nepoužívejte lehátko ke kolébání.
- Zajistěte, aby při skládání a rozkládání tohoto výrobku nebyly poblíž děti. Zabráníte možným úrazům.
- Nedovolte dětem, aby si s tímto výrobkem hrály.

Návod k použití

OTEVŘENÍ VÝROBKU PICOROCO (obrázky 1-2)

- Držte dolní část lehátka a zároveň stiskněte otevírací tlačítko na horní krytce. Zatáhněte za přední páčku směrem nahoru (obr. 1)
- Zatáhněte za přední páčku nahoru, zároveň druhou rukou držte spodní část výrobku Picoroco (obr. 2). Cvakne-li, je řádně upevněn.

POLOŽENÍ PODLOŽKY (obrázek 3-5

- Rozepněte přezku bezpečnostních popruhů stisknutím prostředního šedého knoflíku (obr. 4).
- Položte podložku na výrobek Picoroco, protáhněte mezinožní pásek prostředním otvorem (obr. 3-4)
- Oba pásky vložte do příslušných ramenních návleků, zapněte pomocí pásků na těchto návlecích (obr. 5)

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (obrázky 4-6)

UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte systém bezpečnostních pásů.

- Než posadíte dítě na lehátko Picoroco, ověřte, zda je přezka rozepnuta. Stiskněte prostřední tlačítko a oddělte obě západky (obr. 4).
- Posaďte dítě na lehátko, nastavte délku pásků (ramena i mezinožní pásek), zatáhněte za konec A a díl B. Popruhy musí přiléhat k tělu dítěte, ale nesmí je tlačit.
- Nakonec vložte obě západky do otvoru přezky a zacvakněte (obr. 6)

NASTAVENÍ POLOHY OPĚRADLA (obrázky 7-8-9)

POZNÁMKA: Opěradlo u PICOROCO lze zaklonit do dvou poloh.
UPOZORNĚNÍ: Hodláte-li s lehátkem jakkoli manipulovat (změna polohy opěradla, přeprava), musíte z něj nejprve vyndat dítě.
UPOZORNĚNÍ: než posadíte dítě, zkontrolujte, zda je opěradlo zafixované v jedné z obou poloh.

- Vyndejte dítě z lehátka Picoroco.
- Stiskněte tlačítko ve spodní části výrobku Picoroco (obr. 7), nastavte opěradlo do požadované polohy (sed nebo pololeh. Obr 8-9).
- Zacvakněte. (obr. 8-9)

SLOŽENÍ VÝROBKU PICOROCO (obrázky 7-8)

- Vyndejte dítě z lehátka.
- Stiskněte pojistku v dolní části. Jakmile cvakne, znamená to, že se opěradlo uvolnilo (obr. 7).
- Zatlačte za opěradlo, až bude lehátko Picoroco složeno (obr. 8).
- Zacvakněte.

NÁVOD K ČIŠTĚNÍ

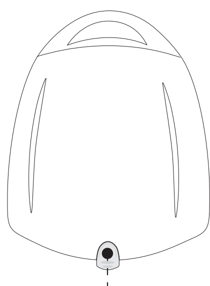
- Podložku perte ve studené mýdlové vodě.
- Potah výrobku Picoroco se čistí vlhkým hadříkem. Na plastové součásti použijte houbičku, vlažnou vodu a jemný mycí prostředek (nepoužívejte abrasivní prostředky ani ředidla).

Gratulálunk a szülőknek!

CASUALPLAY megköszöni bizalmát, hogy ezt a pihenőszéket vásárolta meg. Ezt a terméket a legszigorúbb biztonsági szabványok szerint tervezték, gyártották le és engedélyezték. Arra összpontosítottunk, hogy Ön minél könnyebben használhassa, de az Ön együttműködésére is szükségünk van az optimális működés érdekében. Kérjük, gondosan olvassa el ezeket az utasításokat a pihenőszék használatát megelőzően. Gyermeke biztonsága a termék megfelelő használatától függ. Bármely kérdés esetén vegye fel velünk a kapcsolatot (a telefonszámot és az e-mail címet megtalálja az utasítások hátoldalán)

Ismerje meg a picoroco pihenőszéket

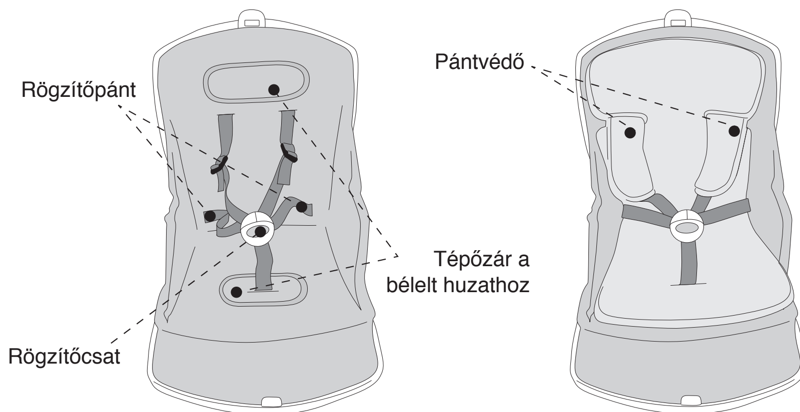
FELÜLNÉZET



ALULNÉZET



BÉLELT HUZATOT TARTALMAZ



FONTOS!
ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI TÁJÉKOZÓDÁS CÉLJÁBÓL

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül .
FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a pihenőszéket, ha a gyermeke már saját magától fel tud ülni.
FIGYELMEZTETÉS: A pihenőszéket nem úgy fejlesztették ki, hogy a gyermek hosszú ideig aludjon benne.
FIGYELMEZTETÉS: Veszélyes a pihenőszéket magas felületre helyezni, mint például egy asztal.
FIGYELMEZTETÉS: Mindig használja a biztonsági rendszert.
FIGYELMEZTETÉS: A gyermek maximális súlya nem haladhatja meg a 9 kg-ot.
FIGYELMEZTETÉS: A pihenőszéken bármilyen műveletet (háttámla helyzet változtatás, szállítás) csak úgy lehet végezni, hogy a gyermek nem ül benne.
FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt a gyermeket a pihenőszékbe ültetné, ellenőrizze, hogy a háttámla kellően rögzült a két lehetséges helyzet egyikében.

- Ez az állítható pihenőszék nem helyettesíti a kiságyat vagy az ágyat. Amikor gyermekének alvásra van szüksége, fektesse egy kiságyba vagy egy ágyba.
- Ne használja az állítható pihenőszéket ha valamelyik alkotóeleme törött vagy hiányzik.
- Ne használjon olyan kiegészítőket vagy pótalkatrészeket, amiket a gyártó nem hagyott jóvá.
- Tartsa távol a PICOROCO pihenőszéket bármilyen hőforrástól, mint például elektromos fűtőberendezések, gázkályhák, stb.
- A blokkoló alkotóelemeket mindig megfelelően kell rögzíteni és rendszeresen ellenőrizni.
- Ne használja a pihenőszéket hintaszékként.
- Az esetleges sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a termék szétnyitása és összecsukása közben a gyermek távol maradjon.
- Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a termékkel.

Használati Utasítás

A PICOROCO SZÉTNYITÁSA (1-2. ábra)

- Fogja meg a pihenőszék alsó részét, és közben nyomja be a felső részen található nyitógombot. Húzza felfelé a frontális állítónyelvet (1.ábra).
- Húzza felfelé a frontális állítónyelvet, és egyidejűleg fogja meg a másik kezével a Picoroco alsó részét (2.ábra). Egy „klikk” hang jelzi a megfelelő rögzülést.

A BÉLELT HUZAT FELHELYEZÉSE (3-4-5.ábák)

- Kapcsolja szét a biztonsági öv rögzítőcsatját a középső szürke színű gombot benyomva (4.ábra)
- Helyezze fel a Picoroco pihenőszékre a bélelt huzatot, és vezesse át a combok közötti pántot a középső nyíláson (3-4.ábra)
- Illessze fel mindkét vállpántra a pántvédőket és rögzítse azokat a rajtuk található tépőzárral (5.ábra)

BIZTONSÁGI HEVEDEREK (4-6.ábrák)

FIGYELMEZTETÉS: Használja mindig a biztonsági rögzítőrendszert.

- Mielőtt a gyermeket a Picoroco pihenőszékbe ültetné, győződjön meg arról, hogy a rögzítőcsat ki van oldva. A kioldáshoz nyomja be a középső gombot és válassza szét a két rögzítőnyelvet (4.ábra).
- Ültesse bele a pihenőszékbe a gyermeket, és állítsa be a pántok hosszúságát (vállpántok és combok közötti pánt), az A véget és B részt meghúzva. A biztonsági pántoknak rá kell illeszkednie a gyermek testére, de anélkül, hogy szorítaná.
- Végül dugja bele a két rögzítőnyelvet a rögzítőcsatba. Egy „klikk” hang jelzi a megfelelő rögzülést.

A HÁTTÁMLA SZABÁLYOZÁSA (7-8-9.ábrák)

MEGJEGYZÉS: A PICOROCO háttámlája 2 dőléshelyzettel rendelkezik.
FIGYELMEZTETÉS: A pihenőszéken bármilyen műveletet (háttámla helyzet változtatás, szállítás) csak úgy lehet végezni, hogy a gyermek nem ül benne.
FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt a gyermeket a pihenőszékbe ültetné, ellenőrizze, hogy a háttámla kellően rögzült a két lehetséges helyzet egyikében.

- Vegye ki a gyermeket a Picoroco pihenőszékből.
- Nyomja be a Picoroco alsó részén található gombot (7.ábra), és helyezze a háttámlát a kívánt helyzetbe (ülőhelyzet vagy fél-fekvőhelyzet) (8-9.ábrák).
- Egy „klikk” hang jelzi a megfelelő rögzülést (8-9.ábrák).

A PICOROCO ÖSSZECSUKÁSA (7-8.ábrák)

- Vegye ki a gyermeket a Picoroco pihenőszékből.
- Nyomja be a Picoroco alsó részén található gombot, amíg egy „klikk” hang nem jelzi a háttámla kioldását (7.ábra).
- Hajtsa maga felé a háttámlát, amíg a Picoroco teljesen össze nem csukódik (8.ábra)
- Egy „klikk” hang jelzi a megfelelő rögzülést.

MOSÁSI UTASÍTÁSOK

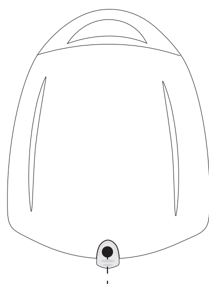
- A bélelt huzat gyenge mosószeres hideg vízben mosható.
- A Picoroco huzata egy nedves törlővel tisztítható. Tisztítsa a műanyag részeket gyenge mosószeres langyos vizes szivaccsal (soha ne használjon dörzshatású szereket vagy oldószereket).

Milí rodičia, gratulujeme

Spoločnosť CASUALPLAY teší dôvera, ktorú ste jej preukázali kúpou tejto sedačky. Bola navrhnutá, vyrobená a homologizovaná podľa najprísnejších bezpečnostných noriem. Dbali sme na jednoduchosť jej použitia, ale na dosiahnutie optimálnych výsledkov potrebujeme vašu spoluprácu. Prosíme vás, aby ste si pred jej použitím pozorne prečítali tieto pokyny. Bezpečnosť vášho dieťaťa závisí od správneho použitia tohto výrobku.
V prípade akýchkoľvek pochybností sa na nás obráťte (telefón a e-mail sú uvedené na zadnej strane tohto návodu).

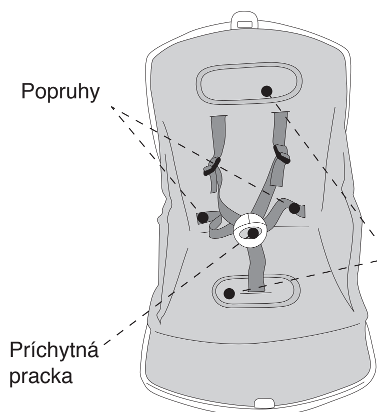
Oboznámte sa so sedačkou picoroco

POHĽAD ZVRCHU

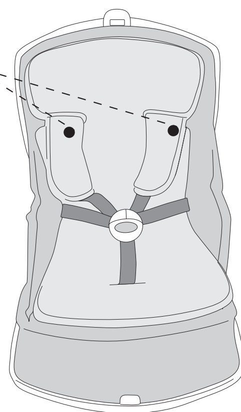


POHĽAD ZDOLA





BALENIE OBSAHUJE PODLOŽKU



DÔLEŽITÉ!
ODLOŽIŤ PRE PRÍPAD POTREBY V BUDÚCNOSTI

UPOZORNENIE: Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
UPOZORNENIE: Ak sa dieťa dokáže samé posadiť, sedačku nepoužívajte.
UPOZORNENIE: Sedačka nie je určená na dlhodobý spánok.
UPOZORNENIE: Sedačku nikdy neklaďte na vyvýšený povrch, napríklad na stôl.
UPOZORNENIE: Vždy použite príchytný systém.
UPOZORNENIE: Maximálna hmotnosť dieťaťa, na ktorú je sedačka určená, je 9 kg.
UPOZORNENIE: Manipulovať so sedačkou (zmena nastavenia operadla, prenos) možno len vtedy, keď v nej nie je usadené dieťa.
UPOZORNENIE: Pred usadením dieťaťa skontrolujte, či sa operadlo správne zablokovalo v niektorej z polôh sklopenia.

- Sklopná sedačka neslúži ako náhrada kolísky ani postieľky. Ak dieťa potrebuje spať, treba ho uložiť do primeranej kolísky alebo postieľky.
- Ak sa niektoré časti sedačky pokazili alebo stratili, nepoužívajte ju.
- Nepoužívajte príslušenstvo ani náhradné diely, ktoré neschválil výrobca.
- Sedačku PICOROCO nenechávajte v blízkosti zdrojov tepla ako sú elektrické ohrievače, radiátory atď.
- Všetky montážne jednotky musia byť správne zapojené a treba ich pravidelne kontrolovať.
- Nepoužívajte výrobok ako hojdaciu sedačku.
- Na predídenie zranení pred skladaním a rozkladaním výrobku skontrolujte, či sú od neho deti v dostatočnej vzdialenosti.
- Nedovoľte, aby sa s výrobkom hrali deti.

Návod na použitie

ROZLOŽENIE PICOROCA (obrázky 1-2)

- Jednou rukou pridržte spodnú časť sedačky a druhou stlačte otváracie tlačidlo na hornom veku. Potiahnite prednú páčku nahor (obr. 1).
- Prednú páčku ťahajte nahor a druhou rukou pridŕžajte spodnú časť Picoroca (obr. 2). Pri správnom namontovaní sa ozve cvaknutie.

VLOŽENIE PODLOŽKY (obrázky 3-4-5)

- Rozopnite pracku bezpečnostných popruhov stlačením stredného sivého tlačidla. (Obr. 3)
- Položte podložku na Picoroco a prevlečte medzinožný popruh cez stredový otvor. (Obr. 3-4)
- Na oba popruhy navlečte chrániče pliec a zapnite ich pomocou suchého zipsu. (Obr. 5)

BEZPEČNOSTNÉ POPRUHY (obrázky 4-6)

UPOZORNENIE: Vždy použite príchytný systém.

- Pred usadením dieťaťa do Picoroca skontrolujte, či je rozopnutá pracka. Na jej rozopnutie treba stlačiť tlačidlo v strede a rozpojiť jazýčky. (obr. 4)
- Usaďte dieťa do sedačky a nastavte dĺžku pásov (na plecia a medzinožný pás) potiahnutím za koniec A a časť B. Popruhy by mali obopínať dieťa, ale nemali by ho tlačiť.
- Nakoniec vsuňte oba jazýčky do otvoru na pracke, pri správnom zapojení sa ozve cvaknutie. (obr. 6)

NASTAVENIE OPERADLA (obrázky 7-9)

POZNÁMKA: Operadlo PICORICA možno sklopiť do dvoch polôh.
UPOZORNENIE: Manipulovať so sedačkou (zmena nastavenia operadla, prenos) možno len vtedy, keď v nej nie je usadené dieťa.
UPOZORNENIE: Pred usadením dieťaťa skontrolujte, či sa operadlo správne zablokovalo v niektorej z polôh sklopenia.

- Vyberte dieťa z Picoroca.
- Stlačte tlačidlo na spodnej časti Picoroca (obr. 7) a operadlo sklopte do želanej polohy (v sede alebo v polosede. Obr. 8-9).
- Pri správnom namontovaní sa ozve cvaknutie. (Obr. 8 -9.)

ZLOŽENIE PICOROCA (obrázky 7-8)

- Vyberte dieťa zo sedačky.
- Stlačte zatváracie tlačidlo na spodnej strane sedačky, kým sa neozve cvaknutie, ktoré značí uvoľnenie operadla (obr. 7).
- Operadlo stlačte, kým sa Picoroco celkom nezavrie (obr. 8).
- Pri správnom nastavení sa ozve cvaknutie.

POKYNY NA UMÝVANIE

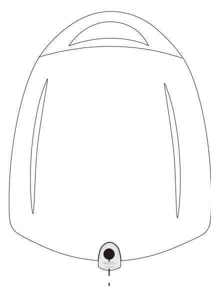
- Podložku umývajte v studenej vode s neutrálnym mydlom.
- Poťah Picoroca utrite vlhkou handrou. Na plastové časti použite špongiu namočenú vo vlažnej vode s jemným čistiacim prostriedkom (nikdy nepoužívajte abrazívne ani rozpúšťacie prostriedky).

Gratulacje Dla Rodziców

CASUALPLAY pragnie podziękować Państwu za zaufanie okazane poprzez zakup tego leżaka.Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i homologowany zgodnie z najbardziej restrykcyjnymi przepisami bezpieczeństwa. Wzięliśmy pod uwagę łatwość obsługi, ale potrzebujemy Państwa pomocy, by uzyskać optymalne funkcjonowanie leżaka. Proszę uważnie przeczytać instrukcje obsługi przed użyciem leżaka. Bezpieczeństwo Państwa dziecka zależy od właściwego użycia w/w leżaka. Prosimy o skontaktowanie się z nami w razie jakichkolwiek wątpliwości (telefon i email znajdują się z tyłu okładki).

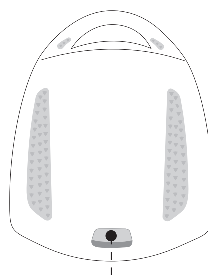
Zapoznaj Się Z Leżakiem Picoroco

WIDOK Z GÓRY

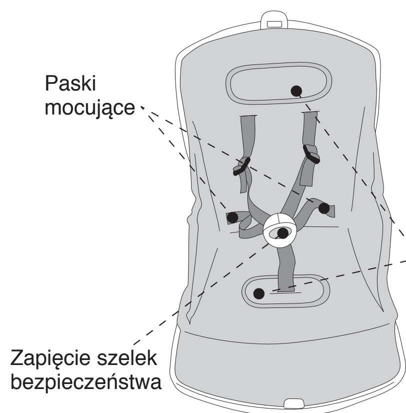


Przycisk rozkładania

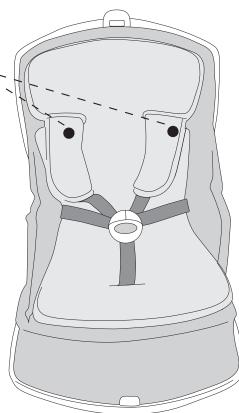
WIDOK Z DOŁU



Przycisk składania



MATERACYK W ZESTAWIE



WAŻNE! ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ

UWAGA: Nigdy nie należy pozostawiać dziecka bez opieki.
UWAGA: Nie należy używać leżaka, jeśli dziecko jest w stanie samodzielnie siadać.
UWAGA: Ten leżak nie nadaje się do długiego spania.
UWAGA: Używanie tego leżaka w miejscach położonych powyżej powierzchni podłogi, np. na stole, jest niebezpieczne.
UWAGA: Zawsze należy stosować urządzenie przytrzymujące.
UWAGA: Leżak jest przeznaczony dla dzieci o maksymalnej wadze wynoszącej 9 kg.
UWAGA: Wszelkie czynności wykonywane na leżaku (zmiana pozycji oparcia, przenoszenie, przewożenie) powinny być wykonywane wtedy, kiedy dziecko w nim nie siedzi.
UWAGA: Przed posadzeniem dziecka w leżaku należy sprawdzić, czy oparcie zostało właściwie zablokowane w jednej z dwóch pozycji ustawienia.

- Rozkładany leżak nie zastępuje kołyski lub łóżka. Jeżeli dziecko potrzebuje spać, powinno zostać położone do snu w kołysce lub w odpowiednim łóżku.
- Nie należy używać rozkładanego leżaka, jeżeli któraś z jego części jest zepsuta bądź brakuje jakiejś części.
- Nie używać akcesoriów lub części zamiennych nieautoryzowanych przez producenta.
- Należy trzymać leżak PICOROCO z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki elektryczne, gazowe, itp.
- Wszystkie złącza montażowe powinny być odpowiednio zamocowane i poddawane okresowej kontroli.
- Nie należy używać leżaka w charakterze bujaka.
- Aby zapobiec odniesieniu obrażeń przez dzieci należy upewnić się, by nie znajdowały się w pobliżu leżaka w momencie rozkładania i składania.
- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się tym produktem.

Instrukcja obsługi

ROZKŁADANIE LEŻAKA PICOROCO (rysunki 1-2)

- Przytrzymać leżak za dolną część równocześnie naciskając przycisk rozkładania znajdujący się na górnej obudowie. Unieść środkowy przycisk do góry (rys.1).
- Unieść środkowy przycisk do góry równocześnie przytrzymując drugą ręką dolna część leżaka Picoroco (rys.2). Charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia powiadomi nas o prawidłowym rozłożeniu.

MOCOWANIE MATERACYKA (rysunki 3-4-5)

- Odpiąć zapięcie szelek bezpieczeństwa naciskając środkowy przycisk w szarym kolorze (rys.4).
- Umieścić materacyk na leżaku Picoroco i przełożyć środkowy pasek przez środkowy otwór (rys.3-4).
- Włożyć obydwa baski barkowe do odpowiednich ochraniaczy barkowych i zapiąć je w nich za pomocą rzepów znajdujących się w ochraniaczach (rys.5).

SZELKI BEZPIECZEŃSTWA (rysunki 4-6)

UWAGA: Zawsze należy stosować szelki bezpieczeństwa.

- Przed posadzeniem dziecka w leżaku Picoroco należy upewnić się, czy zapięcie szelek jest odpięte. W tym celu należy nacisnąć środkowy przycisk i rozpiąć obydwie końcówki zapięcia (rys.4).
- Posadzić dziecko w leżaku i wyregulować długość pasków (barkowych i krocznego) pociągając za końcówkę oznaczoną literką A oraz za część oznaczoną literką B. Szelki powinny być dopasowane do ciała dziecka, jednakże nie powinny go uciskać.
- Na koniec należy wsunąć obydwie końcówki do zapięcia na zatrzask, charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia powiadomi nas o prawidłowym zapięciu szelek (rys.6).

USTAWIANIE OPARCIA (rysunki 7-8-9)

UWAGA: Oparcie leżaka PICOROCO zostało wyposażone w dwie pozycje ustawienia.

UWAGA: Wszelkie czynności wykonywane na leżaku (zmiana pozycji oparcia, przenoszenie, przewożenie) powinny być wykonywane wtedy, kiedy dziecko w nim nie siedzi.
UWAGA: Przed posadzeniem dziecka w leżaku należy sprawdzić, czy oparcie zostało właściwie zablokowane w jednej z dwóch pozycji ustawienia.

- Wyjąć dziecko z leżaka Picoroco.
- Nacisnąć przycisk znajdujący się w dolnej części leżaka Picoroco (rys.7) i ustawić oparcie w pożądanej pozycji (siedzącej lub półleżącej. Rys.8-9).
- Charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia powiadomi nas o prawidłowym rozłożeniu (rys. 8-9).

SKŁADANIE LEŻAKA PICOROCO (rysunki 7-8)

- Wyjąć dziecko z leżaka.
- Nacisnąć na przycisk składania znajdujący się na spodzie leżaka do momentu, kiedy usłyszymy charakterystyczny dźwięk informujący nas o zwolnieniu oparcia (rys.7).
- Pociągnąć za oparcie do całkowitego złożenia leżaka Picoroco (rys.8).
- Charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia powiadomi nas o prawidłowym złożeniu leżaka.

ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA.

- Prać materacyk w zimnej wodzie z dodatkiem neutralnego mydła.
- Czyścić pokrowiec leżaka Picoroco za pomocą wilgotnej szmatki. Do mycia plastikowych części leżaka należy stosować gąbkę zmoczoną w letniej wodzie z łagodnym detergentem (nigdy nie należy stosować proszków ściernych ani rozpuszczalników).